CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos)

MUNICIPIO: Santo Domingo de Silos

PROVINCIA: Burgos **REF. AEHTAM:**

REFERENCIA: AEHTAM 1100; CIHM 1, 126

N. INV: Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Escultura

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA SOPORTE: Escultura

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA: H. MIN. LETRA: RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.: CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: E

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: +3

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

- a) · Hic obit · hec plorat / carus dolet · impius orat
- b) Sol
- c) Luna
- d) Maria
- e) Iesus
- f) Iohannes
- g) Adam

Lectura dada por CIHM 1, 126.

APARATO CRÍTICO:

Pinedo (1918-1919) suprime la palabra I MP I VS

TRADUCCIÓN:

- a) Éste muere, aquella llora, el amado sufre, el impío reza.
- b) El sol.
- c) La luna.
- d) María.
- e) Jesús.
- f) Juan.
- g) Adán.

Traducción dada por CIHM 1, 126.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 1, 126.

SIGNARIO:

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN NÚM. TEXTOS: 1 METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Escritura carolina. No conserva líneas de pautado. Buen estado de

conservación.

"La epigrafía de este relieve es interesante. Como se ve, los caracteres se parecen más a los del epitafio de santo Domingo que a los de los otros relieves. Efectivamente, aquí apreciamos un cambio de mano en la ordinatio de esta inscripción. Los caracteres se nos antojan mucho más modernos, pudiendo calificarlos abiertamente de carolinos". Pérez de Urbel 1930, pp. 71-72, 75; IMPB 126

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: S. XII

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos), claustro, relieve del pilar del ángulo nordeste, cara norte, cartelas.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1100; CIHM 1, 126; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 217. Scott Brown, Peter (2009) "The verse inscription from the deposition relief at Santo Domingo de Silos: word, image, and act in medieval art", Journal of Medieval Iberian Studies, Vol. 1, No. 1, January 2009, 87–111. García Lobo, Vicente (2007) "La comunicación publicitaria en los monasterios durante la Alta Edad Media", en El monacato en los reinos de León y Castilla (siglos VII-XIII), p. 167. Caviness,

Madeline H. (2006) "Reception of Images by Medieval Viewers", [en]: A Companion to Medieval Art, ed. Conrad Rudolph, 65–85. Oxford: Blackwell. Camille, Michael (1998) "Obscenity under Erasure: Censorship in Medieval Illuminated Manuscripts", [en]: Obscenity: Social Control and Artistic Creation in the European Middle Ages, ed. Jan Ziolkowski, 139–54. Boston: Brill. Alanus de Insulis (1996) "Liber de Planctu Naturae", [en]: Patrologia Latina database: the full text database 216, col. 466. Ann Arbor, MI: ProQuest Information and Learning Company. Schapiro, Meyer (1995) "From Mozarabic to Romanesquein Silos", en Art Bulletin, nº 21 (1939), pp. 113-174, traducción al español en Estudios sobre el Románico, versión española de Maria Luisa Balseiro, 2º ed., Madrid, Alianza, pp. 37-119. García Lobo, V. (1990) La Epigrafía del claustro de Silos: El románico en Silos. IX Centenario de la consagración de la iglesia y claustro. 1088 – 1988, pp. 85-104, abadía de Silos, aquí p. 96. Camille, Michael (1985) "Seeing and Reading: Some Visual Implications of Medieval Literacy and Illiteracy." Art History vol. 8, n° 1, pp. 26-49. Panofsky-Soergel, Gerda et al. (1979) Abbot Suger on the Abbey Church of St. Denis and its art treasures. Princeton University Press; aquí p. 63. Meyvaert, Paul (1973) "The Medieval Monastic Claustrum", Gesta, vol. 12, nº 1/2, pp. 53-59. Fischer, Erik (1948) "Note on a possible relation between Silos and the Cathedral of Ribe in the XIIth century"m Classica et Mediaevalia, XI. Galliard, Georges (1932) L'église et le cloître de Silos. Dates de la construction et de la décoration, París, Bulletin Monumental 91, pp. 71-75. Pérez de Urbel, Justo (1930) El claustro de Santo Domingo de Silos, CSIC, Madrid, pp. 71-72, 75. Wilmart, André (1937) Codices Reginenes Latini,...: Codices 1-250 (Vol. 1). Biblioteca Vaticana; aquí p. 557-558. Pinedo, Ramiro (1918-1919) El claustro de silos y sus inscripciones, Boletín de Silos 21, Silos, pp. 465-466. Michel, André (1906) Histoire de l'art depuis les premiers temps chrétiennes jusqu'à nos jours, París, II/1, p. 224. Amador de los Ríos y Fernández de Villalta, Rodrigo (1888) Burgos. España, su monumentos y artes, Barcelona, p. 929 (nota 1).

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

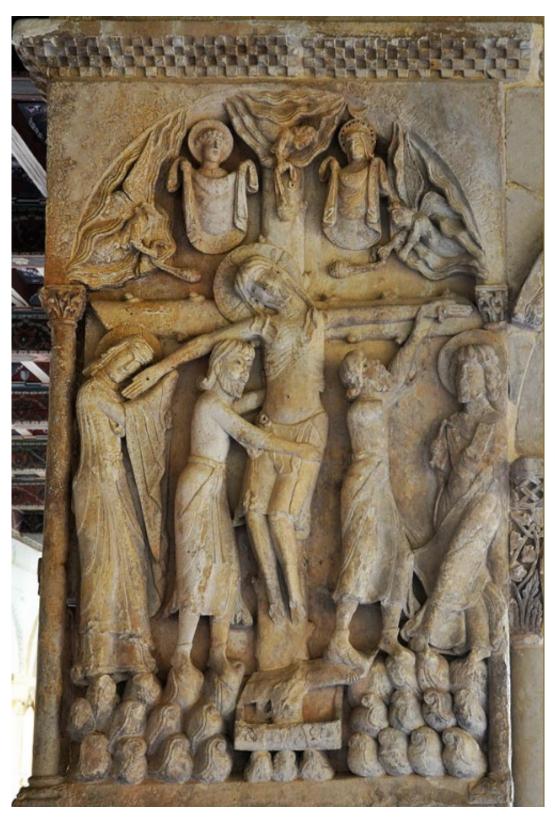


1. a. Explanatio doctrinal de la escena del Descendimiento. Silos (Ap. n.º 126)



1. b. Explanatio doctrinal de la escena del Descendimiento. Silos (Ap. n. º 126)

IMPB 126



descendimientos.Silos